

D
Korrosions- und witterungsbeständige Oberflächenbeschichtung auf Basis rostfreier Edelpigmente. Kurzzeitig temperaturbeständig bis ca. +300°C.

Anwendungsgebiete

Ausbesserung beschädigter Edelstahlteile an LKW-Aufbauten, Silos und Rohrleitungen/ Korrosionsschutz im Innen- und Außenbereich/ verleiht die Optik bereits behandelten Edelstahls/ zur optischen Angleichung an V2A und V4A.

Gebrauchsanweisung

Oberflächen reinigen und entfetten. Dose vor Gebrauch schütteln, bis die Rührkugel deutlich hörbar ist. Bei Raumtemperatur (ca. +20°C) im Abstand von ca. 25 cm gleichmäßig im Kreuzgang aufsprühen. Staubtrocken nach ca. 10 Minuten, durchgehärtet in ca. 10 Stunden.

GB

Corrosion and weather resistant surface coating based on stainless steel pigments. Briefly temperature resistant up to +300°C.

Applications

Repair of damaged steel parts on truck bodies, silos and pipelines/ Corrosion protection for indoor and outdoor use / Gives the appearance of already treated/ stainless steel/ For optical alignment with V2A and V4A.

Directions

Clean and degrease surfaces. Shake can before use till the mixing ball can be heard. Spray on evenly and crosswise at room temperature (approx. +20°C) and at about 25 cm distance from surface. Dust-dry after approx. 10 minutes, fully hardened after approx. 10 hours.

FR

Résistant à la corrosion et aux intempéries. Revêtement de surface à base de pigments d'acier inoxydable. Résistant à court terme à une température allant jusqu'à env. 300 °C.

Domaine d'utilisation

Réparation des pièces en acier inoxydable endommagées sur les carrosseries de camions, les silos et les conduits. Protection contre la corrosion à l'intérieur et à l'extérieur. Créé un effet d'acier inoxydable déjà traité. Pour des retouches visuelles sur V2A et V4A.

Consignes d'utilisation

Nettoyer et dégraisser les surfaces. Secouer le flacon avant utilisation, jusqu'à ce que la bille de mélange soit clairement audible. Vaporiser à température ambiante (env. + 20 °C) à une distance d'env. 25 cm de façon homogène en croix. Sec et étanche à la poussière après env. 10 minutes, complètement durci après env. 10 heures.

NL

Corrosie- en weerbestendige coating op basis van pigmenten van roestvrij staal. Kortstondig bestand tegen temperaturen tot ca. +300°C.

Toepassingsgebieden

Herstellen van beschadigde roestvrij stalen delen van vrachtwagens, silo's en buizen. Bescherming tegen corrosie zowel binnen als buiten. Geeft het uiterlijk van eerder behandeld roestvrij staal. Voor de optische vergelijkning met V2A en V4A.

Gebbruksaanwijzing

Oppervlakken reinigen en ontvetten. Bus voor gebruik schudden, tot de roerkogel duidelijk hoorbaar is. Bij kamertemperatuur (ca. +20°C) op een afstand van ca. 25 cm gelijkmatig kruisgewijs opspuiten. Stofdroog na ca. 10 minuten, volledig uitgehard in ca. 10 uur.

Deutschland

engelbert strauss GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-102
D-63599 Biebergemünd
Tel. 06050 971012
Fax 06050 971090
engelbert-strauss.de

United Kingdom

Tel. 0800 2949000
Fax 0800 1974433
engelbert-strauss.co.uk

edelstahlspray - spezial hell -

Im Farbton gebürstetem
Edelstahl ausgefärbt

e.s. stainless steel spray - bright grade -
e.s. spray acier inox - spécial clair -
e.s. edelstaalspray - spezial licht -



Gefahr
Bildet kein
rostfesten
stalen uiterlijk

Color adapted to
brushed stainless steel
Releviment de surface anticorrosion résistante
aux influences atmosphériques

e.s. edelstahlspray -spezial hell- Artikelnummer 5097043
e.s. stainless steel spray -bright grade-
e.s. spray acier inox -spécial clair-
e.s. edelstaalspray -spezial licht-

Enthält: Aceton, Butan-1-ol, Ethylacetat, n-Butylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht Zündquellen oder Entzündungen verursachen. Nicht nach Gebrauch. Einatmen von Staub/ Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI BЕРIHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser/Säife waschen. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. Unter Verschluss aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über +50°C aussetzen. Inhalt/Behälter Problemfallentsorgung zuführen. Enthält Nickel. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Contains: acetone, butane-1-ol, ethyl-acetate, n-butyl acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Wash hands thoroughly after handling. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing. Store in a well-ventilated place. Keep cool. Store locked up. Do not expose to temperatures exceeding +50°C/122°F. Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point. Contains Nickel. May produce an allergic reaction.

Content: acétone, butane-1-ol, acétate d'éthyle, acétate de n-butyle. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforez, ni brûler, même après usage. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Se laver mains soigneusement après manipulation.

Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elle peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPISON ou un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation cutanée consulter un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Éviter les vêtements contaminés. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Garder sous clé. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à +50°C/+122°F. Éliminer le contenu/récipient dans. Contient du Nickel. Peut provoquer des réactions allergiques.

Bevat: aceton, butaan-1-ol, ethylacetaat, n-butylacetaat. Zeer licht ontvlambaar aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. Na het werken met dit product handmatig grondig wassen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. BIJ CONTACT MET DE HUD: met veel water en zeep wassen. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspülen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen indien mogelijk; blijven spoelen. NA blootstelling of bij ernstig voelken een ANTIgiftCENTRUM of een arts raadplegen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding uittrekken. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. Acher slot bewaren. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven +50°C/+122°F. Als gevaarlijk afval te verwijderen. Bevat nikkel. Kan allergische reacties veroorzaken.

Gefahr
Danger
Gevaar



Österreich

Tel. 0732 336714
Fax 0732 336713
engelbert-strauss.at

Netherlands

Tel. 070 2626260
Fax 070 2626261
engelbert-strauss.nl

Belgium

Tel. 02 4001643
Fax 02 4001644
engelbert-strauss.be

engelbert strauss

400 ml 520 3e Made in the E.C.